

NEJVÍCE HLASŮ VE VARNSDORFU PRO ČSSD

Účast voličů byla tentokrát mnohem lepší (70,53 %)

Voleb do Poslanecké sněmovny, které proběhly ve dnech 31. 5. - 1. 6. 1996 ve 13. volebních okrscích ve Varnsdorfu, se z 12 133 oprávněných voličů zúčastnilo 8 557 (tj. 70,53 %), kteří odevzdali 8 520 platných a 37 neplatných hlasů. Účast byla oproti minulým

volbám asi o 20 % vyšší a přiblížila se k celostátnímu průměru.

Nejvíce hlasů bylo odevzdáno ve prospěch České strany sociálně demokratické - 2 898 (34,01 %), která získala navíc prvenství ve všech 13 volebních okrscích. Druhou stranou, co do

počtu získaných hlasů, se stala Občanská demokratická strana - 2 048 (24,04 %), třetí SPR - RSC - 1 016 (11,92 %), čtvrtou pak KSČM - 794 (9,32 %). Podrobné výsledky zveřejňujeme na 3. straně našeho časopisu.

rd

Teplofikaci města provede EVČ Pardubice

Zpravodajství ze 16. řádného zasedání zastupitelstva

17 členů zastupitelstva se 23. května sešlo na svém 16. řádném zasedání.

Jako obvykle se zahajovalo jednáním o převodech majetku města. Kromě jiného bylo rozhodnuto o prodeji domu č. p. 2324 v Prašné ulici jednomu z nájemníků (manželé Dresslerovi). Prodej domu č. p. 2234 na Bratislavské ulici naopak schválen nebyl - jediný zájemce o odkoupení mohl nabídnout sotva čtvrtinu odhadní ceny.

Dalším rozhodnutím zastupitelů dochází k rozuzlení složité situace kolem vlastnictví restaurace Koliha (popsali jsme ji v HS č. 9). Zvítězil názor, že bude lépe ponechat objekt ve vlastnictví města i přesto, že p. L. Vackovi bude v tom případě vyplaceno 200 tisíc Kč jako náhrada za prostředky investované do oprav.

Vyhledání a nakládání s komunálním odpadem byla okresním úřadem pozastavena, protože se v termino-

logických nepřesnostech dostávala do rozporu se zákonem. Zastupitelstvo tedy provedlo její opravu.

Starosta informoval zastupitele o záležitostech souvisejících s projektem teplofikace. Vítězem výběrového řízení na dodavatele stavby „Teplofikace města Varnsdorfu“ se stala firma Energetika východních Čech (EVČ) Pardubice. S ní již je sepsána smlouva o dílo a proběhla již také jednání se Státním fondem životního prostředí (SFŽP), jejichž výsledkem by měla být dotace na provedení teplofikace ve výši přes 56 milionů Kč. Výběr banky, která městu poskytne úvěr 100 mil. Kč na tuto stavbu, nebyl v den konání zastupitelstva ještě ukončen.

Zastupitelstvo schválilo ručení rozpočtem města na půjčku podniku TOS, a. s., Varnsdorf ze SFŽP. TOS ji využije k financování významné ekologické akce: přestavby kotelny v Dol-

ním Podluží z tuhých paliv na plyn. Také byl schválen příspěvek muzeu na úpravu atria a příspěvek Domovu důchodců ve Filipově.

Na jednání byl přečten kritický dopis p. Drábka, nájemníka jednoho ze starších domů, jichž se týkají zásady privatizace bytového fondu. Z diskuse k obsahu dopisu vyplynulo, že náměty projedná komise správy majetku a zastupitelstvo se na některém z příštích zasedání bude zněním zásad opět zabývat.

Emotivně vedenou diskusi vyvolalo několik přítomných podnikatelů nespokojených ve výběrovém řízení na pronájem nebytových prostor na ulici Národní a Legii. Jejich požadavek zrušit usnesení Městské rady nebyl vyslyšen. K tomuto bodu vystoupila většina členů Městské rady - vyvraceli nařčení z nezákonitosti použitého postupu a obhajovali výběr právě těch podnikatelů, kterým byly prodejny nově přiděleny.

MUDr. Sucharda seznámil zastupitele s rozhodnutím vlády o privatizaci „Zdravotnických zařízení Varnsdorf“ formou přímého prodeje společnosti Nemocnice a poliklinika Varnsdorf, s. r. o. K faktickému prodeji ale dojde až po řadě měsíců. Zastupitelé pověřili starostu jednáním s touto skupinou lékařů o vstupu města do společnosti.

Celého průběhu zasedání se také mezi hosty zúčastnil poslanec Parlamentu ČR RNDr. Josef Ježek (ODA), ale možnosti vystoupit v diskusi nevyužil.

-M-



Na stupních nejryšších (foto K. Hofman)

4. Olympiáda mateřských škol

21. května se uskutečnil již 4. ročník Olympiády mateřských škol ve Varnsdorfu. V krásném, slunečném odpoledni soutěžilo dvanáct družstev ze všech jedenácti školek - celkem 140 dětí (68 chlapců a 72 dívek). Výkony byly letos velice vyrovnané, což názorně dokazuje nepatrný bodový rozdíl v soutěži družstev u nejlepších:

1. MŠ Křížkova ul. (16.) 113 bodů
2. MŠ Seifertova ul. (1.) 110 bodů
3. MŠ Pražská ul. (17.) 101 bodů

A jaké byly výsledky jednotlivců?

BERUŠKY	běh	1. Hlavičková Marie (17. MŠ)
	skok	1. Heřmanová Lenka (13. MŠ)
	hod	1. Zandálková Miroslava (17. MŠ)
CVRČCI	běh	1. Jelen Ladislav (16. MŠ)
	skok	1. Dastych Jan (14. MŠ I)
	hod	1. Šimák Jan (7. MŠ)
PŘEDŠKOLÁCI		
DÍVKY	běh	1. Novotná Markéta (14. MŠ I)
	skok	1. Mašková Jana (8. MŠ)
	hod	1. Lacinová Jana (1. MŠ)
CHLAPCI	běh	1. Eisenwort Jiří (6. MŠ)
		Funda Luboš (6. MŠ)
	skok	1. Beran Tomáš (17. MŠ)
	hod	1. Charouzek Martin (16. MŠ)

Olympiáda měla hladký a rychlý průběh. Letos se spolu s členy Tělovýchovné komise Městské rady do pořadatelské práce zapojili chlapci z SOU strojrenského a dívky z ISS, OU a SRŠ ve Varnsdorfu a také učitelky mateřských škol.

Za pěkné výkony byly děti odměněny sladkými cenami a drobnými dárky, které pro soutěžící děti MŠ připravili žáci a žákyňe ISS, OU a SRŠ ve Varnsdorfu.

(Podle materiálu L. Dresslerové zpracoval mhra)

Nekvalitní příjem TV NOVA

Dle sdělení pracovníků Českých radiokomunikací, a. s., probíhá v současné době na TV rozvaděči Ještěd rozsáhlá přestavba anténního systému.

Oprava je plánována do 8. července 1996.

Po dobu oprav bude ve Varnsdorfu a všude, kam zasahuje televizní kanál z Ještědu, méně kvalitní příjem programů TV NOVA.

A. F.

Město Varnsdorf, Městská knihovna
Varnsdorf a Městské divadlo Varnsdorf
srdečně zvou na

LITERÁRNÍ VARNSDORF 1996

nevšední událost, na které se potkáte s talentovanými básníky, prozaiky a publicisty z celé České republiky, oceněnými ve stejnojmenné soutěži.

Hosty večera budou:

- vynikající hudební soubor ROSEX z Liberce
- herci rumburského divadla HRANIČAR
- poetické studio DOTEKY
- a několik známých českých básníků a prozaiků, kteří se ujali práce v porotě

Uvádí Martin Louka

Přílohou ke vstupence bude sbírka básní vítězky soutěže pohotově vydaná pořadateli k této příležitosti.

Začátek 22. června 1996 v 18.00 hodin
v Městském divadle Varnsdorf

V člancích zabývajících se prodejem bytů v panelových domech se snažíme dát našim čtenářům co nejvíce informací o průběhu této náročné a významné akce. Protože došlo a zřejmě ještě dojde k podstatným změnám, obrátili jsme se na ing. Zdeňku Kosejku s několika dalšími otázkami.

HS: V našich rozhovorech zpravidla začínáme otázkou, jaký je aktuální stav v prodeji bytů. Dnes je tato otázka obzvláště oprávněná.

Ing. Kosejk: Ano, je to tak. Došlo totiž k dočasnému pozastavení celého prodeje. Důvodem byl především otevřený dopis pana Drábka, který upozornil Městské zastupitelstvo na ceny bytů, kdy se byty ve stáří nad 20 let prodávaly za stejnou cenu bez ohledu na to, zda tuto lhůtu překročily o půl roku či o několik desítek let. Protože je tato námitka oprávněná, je připraven pro MR a MZ návrh na aktualizaci tabulky pro výpočet cen bytů. Průběh celé akce se tím pochopitelně poněkud pozdrží, takže lhůty, které jsme dosud uváděli, se o určitý čas prodlužují.

Prodej bytů pozastaven

HS: Rada nájemníků už ovšem nabídkové dopisy a smlouvy o budoucích smlouvách dostala, mnozí již projevili o koupi bytů zájem.

Ing. Kosejk: Zatím byly tyto dokumenty zaslány asi jedné čtvrtině nájemníků, naštěstí v domech, kde ke změnám nedojde. Zdůrazňuji proto, že vše, co již kolem prodeje těchto bytů proběhlo, zůstává nadále v platnosti.

HS: Pokud vím, nedošlo ještě k uzavření žádných smluv. Jsou už vůbec jasné podmínky, za nichž budou uzavírány? Mám na mysli splátkové kalendáře, eventuelní úroky ze splátek apod.

Ing. Kosejk: Je to přesně tak. Podmínky se vyjasňují a také touto otázkou se bude zabývat zasedání MZ.

HS: V této souvislosti ještě jedna otázka. Při přijímání příslušných vyhlášek se předpokládalo, že cena bytu 1+3 bude přibližně 40 - 50 000 Kč (u menších bytů přiměřeně méně) dnes jsou ovšem tyto ceny téměř dvojnásobné. Dovedu si představit mladou rodinu s dětmi (a nemusí to být jen mladá rodina), která má o koupi bytu mimořádný zájem, ovšem splatit během tří let tak vysokou částku je pro ni nepřekonatelný problém. Když už se bude pravděpodobně leccos novelizovat, nemělo by se MZ zabývat i tímto problémem?

Ing. Kosejk: V tomto smyslu jsme zpracovali pro jednání MZ návrhy, které by tuto situaci, zejména mladým a méně majetným rodinám bydlícím v cenově náročnějších bytech, ulehčily. Je teď na MR a MZ, jak tyto návrhy posoudí a zda je přijme.

HS: Sleduji celou akci již od počátku a mám pocit, že je v ní více nejasností, než je nezbytně nutné. Máte za to, že byla řádně připravena?

Ing. Kosejk: Při tak náročné a složité akci se vždy objeví řada problémů, s nimiž se na jejím počátku nepočítalo. Důležité je, aby se včas a ve vzájemné spolupráci všech zainteresovaných složek řešily. O to se všichni snažíme.

HS: V minulém čísle vyšel článek p. Růžičky o možnosti hypotečního úvěru, zabývající se ovšem nabídkou pouze jedné firmy. Jaké s tím máte zkušenosti?

Ing. Kosejk: Mnozí čtenáři z něj pochopili, že je to jediná možnost, jak získat hypoteční úvěr. Není to pochopitelně pravda, možnost je daleko více. Doporučuji všem, kteří se o to zajímají, aby se seznámili s nabídkami více firem, porovnali je a teprve potom se pro některou z nich rozhodli.

HS: Jistě se vás nájemníci ptají na věci, které je zajímají nebo jsou nejasné. Jaké jsou nejčastější otázky?

Ing. Kosejk: Nejčastěji se ptají na lhůtu, do níž se mají rozhodnout, zda byt koupí či nekoupí. Už jsme to v HS vysvětlili, píše o tom i pan starosta na jiném místě tohoto čísla. K nejasnostem možná došlo především možností nepochopení formulace nabídkového dopisu. Lhůta 21 dnů, která je v něm uvedena, není lhůta zákonná, uvádíme ji především proto, abychom celou věc urychlili a mohli tam, kde jsou k tomu podmínky, uzavřít smlouvy o prodeji pokud možno brzy. Zákonná lhůta je půlroční a začíná běžet ode dne doručení nabídkového dopisu a smlouvy o budoucí smlouvě.

HS: Můžete ještě jednou uvést, kdy a kde se na vás mohou naši čtenáři obracet se svými dotazy?

Ing. Kosejk: Mohou přijít osobně nebo zavolat na naše pracoviště v Kmochově ulici, a to vždy v hodinách pro veřejnost, tj. v pondělí a ve středu od 8 do 16.30 hodin. Naše telefonní číslo je 61 590.

Děkuji za informace.

jan

CHRÁNĚNÁ PAMÁTKA JE SOUKROMÝ MAJETEK

Obrátil se na mě dopisem člen Městského zastupitelstva pan Vladislav László s požadavkem, abych odpověděla na některé články v Hlasu severu, které považuje za veřejně položené otázky Městskému úřadu.

První z nich se týká článku ředitele Okresního muzea Děčín Mgr. Rosenkrance "Ohrožená památka" (HS č. 5 z 8. 3. 1996). Pan László se ptá, co na to odbor kultury MěÚ, stavební úřad a dokonce Městská rada a zastupitelstvo.

Asi není známo, že článek "Ohrožená památka" do Hlasu severu zařadil právě vedoucí odboru školství a kultury pan Hrabal.

Chráněná památka - dům č. p. 548 na Mladoboleslavské ulici - je soukromý majetek. Současný majitel jej koupil od předešlého soukromého majitele. Odbor školství a kultury - jmenovitě

pan Hrabal - se zúčastnil jednání, které svolalo Ministerstvo kultury ČR k žádosti majitele chráněného objektu, aby byla sejmuta památková ochrana. To, že je nemovitost vedena jako chráněná památka, představuje mimo jiné i fakt, že veškeré opravy a údržba tohoto domu se budou provádět odlišně. Tato odlišnost se projevuje zvýšenými náklady na opravu ve výši několika milionů korun.

Na jednání vedoucí odboru školství a kultury prosazoval názor, že není vhodné, aby byla sejmuta památková ochrana objektu. Památková ochrana sejmuta nebyla, ale situaci to neřeší. Opravdu nevím, jak by mohl MěÚ v této záležitosti zasáhnout. Možná to je klasický námět na interpelaci. Dle názoru stavebního úřadu je objekt stavebně zajištěn, což potvrdili i odborníci - památkáři,

kterí se zúčastnili shromáždění na místě. Šetření byl přítomen mj. i předseda kulturní komise MR a zástupce muzea. V současné době probíhají jednání majitele objektu se Státním ústavem památkové péče Praha o možnostech stát. dotací na opravu.

Pan László mne dále v dopise žádá, abych vysvětlila, jaký je záměr Městské rady ve věci výběrového řízení na nebytové prostory patřící městu (zvláště na ulici Legií), což bylo obsahem jeho článku v HS č. 6 z 22. 3. 1996. K tomu sdělní, že pronájem nebytových prostor je plně v kompetenci Městské rady (viz § 40 písm. g zákona o obcích).

Městský úřad - odbor správy majetku - pouze připravoval podklady pro jednání. Záměry Městské rady v této ani jiných záležitostech není Městský úřad kompetentní vysvětlovat. Ve chvíli, kdy píše tuto odpověď, je již známo usnesení MR za dne 16. 5. 1996, ve kterém jsou uvedeny odpovědi na dotazy, k nim, na jak dlouho a za kolik byly nebytové prostory na ul. Legií a Národní pronajaty. (Usnesení je zveřejněno ve zpravodaji INFO-V, který byl přílohou HS čísla 11/96).

Vzala jsem si k srdci připomínku pana Lászla, abych já i pracovníci MěÚ reagovali na články v Hlasu severu se posledních čísel Hlasu severu se objevila řada článků, kde vedoucí odborů reagovali na problémy města. Musíme ale rozlišovat, které dotazy a připomínky může zodpovědět MěÚ a které pouze Městská rada nebo Městské zastupitelstvo. Alena Farská tajemnice MěÚ

Každý se může svobodně rozhodnout

Vážení občané města Varnsdorfu,

Vám, kteří bydlíte v obecních bytech, byl v poslední době dodán do schránky anonymní dopis, ve kterém jsou uváděny důvody, proč nepodepsat smlouvu o budoucí kupní smlouvě na Vámi obývaný obecní byt.

K tomu několik poznámek: 1. Lhůta k podpisu 21 dnů je pouze k urychlení celého procesu. Pokud se nenajde 80% zájemců v dané době, bude se čekat na zákonnou lhůtu 6 měsíců, potom MZ rozhodne o eventuálním prodeji celého objektu právníkem nebo fyzické osobě podle OZ. (Převod celých objektů na právnické nebo fyzické osoby podle OZ je pro město výhodnější). 2. Částka 5000 Kč je nutná obrana proti lehkomyslným rozhodnutím. 3. O převedenou nemovitost se samozřejmě budou muset noví majitelé starat. 4. Nikdo nemíní s nikým "zatočit", každý se může svobodně rozhodnout, zda byt koupí či nikoli.

Chápu, že rozhodování v této záležitosti není jednoduché, ale město si může ponechat pouze část bytového fondu k zajištění bydlení pro sociálně slabší rodiny, většina musí přejít do soukromých rukou.

Ing. Vladimír Bartoň
starosta města

NÁVRAT RŮŽÍ DO PARKU

Konečně (definitivně) odešla zima; mohli jsme se v tom mrazu utvrdit 30. dubna vyprovozením Rampušáčky k ohni. K tomuto dni byla osázena zelená část náměstí (strana u autobusového nádraží) novými růžemi, které musely nahradit již staré a dlouhou zimou zničené keřky.

S osazením obruby náměstí kolem dlážděného středu jsme se s firmou Zeleň (p. Czornyj) rozhodli posekat až po Rampušáče a čarodějnicích, aby snad jejich příznivci nové růže neponičili v možném chaosu u ohně.

Několik málo nocí (možná i dní) stačilo k tomu, aby ze záhonů zmizely na 2 desítky růží. Zřejmě náhodný chodec chtěl zabránit krádeži a uschoval je na své zahrádce v mylném domnění, že keřky, čerstvě osázené do nové zeminy na záhonech, jsou tzv. věc opuštěná a v případě

neznámého majitele si tento nález může ponechat. Ale omyl! Každý nález je přece třeba vrátit majiteli. V tomto případě je vlastníkem Město Varnsdorf, které prostřednictvím odboru životního prostředí péči o tyto veřejné plochy zajišťuje. Současně musím upozornit domnělého nálezce, že se nejedná o věc opuštěnou, ale o růže, které do těchto míst patří. Snad mě může částečně uklidnit, že tento "nálezeček" keřky znovu zasadil, třebaže na vlastním záhoně, a bude o ně řádně pečovat.

V případě růží se jednalo o "pouhé" desítky korun za kus. Dramatičtější situace by mohla nastat při obdobném jednání, až budeme osazovat park za spořitelnou, kde částky jen za nákup jednoho stromu se budou pohybovat v řádech tisíců korun. Tím bych chtěl poděkovat panu Š. Čapuchovi, který si

pronajal plochu "U Modré hvězdy", a zajistil u zahradního architekta studii osázení tohoto parku i nové osazení, to vše na své náklady. Děkuji mu i za prokázanou odvalu a důvěru. Zejmenu i nám (= obyvatelům a návštěvníkům města) stromky a květiny vydrží ve stavu podle projektu.

Upozorňuji další možné "zachránce", že "kytky jsou všech, nech to být, kde to roste!" Mohlo by se též jednat o přestupek či trestný čin krádeže nebo poškození cizí věci...

P. S.: Do uzavěrky listu se ztratila další stovka růží včetně všech opakovaně vysazených. Z parku U Modré hvězdy bylo ukradeno na padesát tuhů.

Má smysl pokoušet loupežníky dalším vysazením růží, keřů nebo stromků? ing. V. Košler ved. OZP MěÚ

Volby do Poslanecké sněmovny - výsledek ve Varnsdorfu

Volební okrsek	1 SD-LSNS	2 ČSSD	3 ODS	5 Nezávislí	7 DEU	8 ODA	10 KDU-ČSL	11 DŽJ	12 SDL	13 ČMUS	14 Česká pravice	15 KSČM	17 SPR-RSČ	18 Levý blok	Celkem odevzdaných hlasů	Celkem platných hlasů
1 Městský úřad	7	243	180	3	27	38	24	16				65	96	19	720	718
2 Družina mládeže Čelakovická ulice	13	310	185	3	19	41	25	39		4		80	97	9	825	825
3 Vila Erbenova ulice	11	231	174		19	32	37	24				65	80	11	685	684
4 ZŠ Komenského ul.	17	208	184	3	42	64	40	27	2	2	1	72	87	11	764	760
5 Městské divadlo	13	232	219	2	15	33	17	19		3		84	66	25	731	728
6 ZŠ Bratislavská ul.	9	103	86	2	14	27	11	12				29	50	7	352	350
7 ISŠ, OS a SRŠ ulice Čsl. letců	16	279	197	10	34	49	32	29	1	2		74	108	11	842	842
8 ISŠ, OS a SRŠ Kostelní ulice	12	286	168	2	23	40	20	19			2	70	69	9	723	720
9 PŘ Velveta	12	223	137	4	20	24	34	34		1		49	94	8	647	640
10 DDM	11	312	181	3	32	53	26	33	2	1		77	108	21	861	860
11 ZŠ Edisonova ulice	12	239	170	4	11	55	27	17	5	1	1	51	88	21	709	702
12 SPŠS	18	194	133	2	11	22	15	22				58	64	11	557	550
13 Studánka	3	38	34	1	7	5	14	7				20	9	3	141	141
Celkem	154	2 898	2 048	39	274	483	322	298	10	14	4	794	1 016	166	8 557	8 520
%	1,81	34,01	24,04	0,46	3,22	5,67	3,78	3,50	0,12	0,16	0,05	9,32	11,92	1,95	x	100

Počet voličů ve městě: 12 133

Počet odevzdaných hlasů: 8 557 - z toho 8 520 platných a 37 neplatných (volební účast: 70,53 %)

Výsledky za město Varnsdorf jsou získány z údajů poskytnutých jednotlivými okrskovými volebními komisemi - nejsou to tedy výsledky oficiální.

VYDAŘENÝ DEN DĚTÍ

V nějakém časopisu u kávy jsem četla „Holčičky a kluci, to se to vstává. Sluníčko vás šimrá pod bradou, z kuchyně voní kakao a máte svátek. To bude den jako malovaný.“

To si mysleli i pořadatelé Dne dětské radosti. Ale skutečnost byla zcela jiná. V neděli 2. června jste je mohli zastihnout při ranní rozčívce. Všechny atrakce potřebné na hřišti byly vynešeny, označené a připravené. Jen jen začít. Ale začalo pršet. Další část rozčívky (i úvahy co teď). Téměř vše se přestěhovalo do haly. A další změny i omezení. Vše se sem bohužel nevešlo. Ale zůstalo toho dost.

Vystoupením pejskařů byla akce zahájena. Dechovka ZUŠ dodala slavnostní ráz. Nafukovací ring byl novinkou (a oblíbeným téměr do konce), dráha horolezců byla obklopena odvážlivci, různí hladovci, no-

satci neměli také chvíli volnou.

Malůvky pro radost (zdobení květináčů) přineslo spoustu inspirace i přihlížejícím. Příjemná atmosféra se musí přičíst i konferenciérům p. Loukovi a p. Frolíkovi. Nic je nevyvedlo z míry. Písničky dětí, soutěže byly vystřídány tanečním vystoupením souboru ZŠ Bratislavská - Hadí květ pod vedením pí Muchové. ZUŠ si připravila disco předtančení se souborem Menhen pod vedením pí Procházkové. Následovala další dvě taneční vystoupení ZUŠ pod vedením pí Fortíkové.

Mezitím se počasí umoudřilo, vyjasnilo se a na hřišti probíhal další program. Děti měly možnost vyzkoušet si orientační běh, suchý slalom nebo si zaházet s letadýlky. Skákací hrad i stánky s občerstvením byly v obležení návštěvníků.

Hasiči jako vždy předvedli překvapující vystoupení. Oslava svátku dětí vyvrcholila vylosováním bohaté tomboly. Oproti loňskému roku byl Den dětské radosti bohatší a líbivější.

Poděkování patří všem pořadatelům: pracovnícům Domu dětí a mládeže, divadlu, TJ Slovan, oddílu turistiky a lyžování, kynologům, Červenému kříži, hasičům, ZUŠ, tělovýchovné komisi a horolezcům.

K uskutečnění takto náročné akce je potřeba spousta pomocníků. Letos to byli převážně středoškoláci. Dále jsou nezbytné finance. O finanční zajištění se dělily - kulturní komise s Domem dětí a mládeže. Ze sponzorů přispělo EM ARKO a Česká spořitelna Varnsdorf. Poděkování patří i firmě BUŘIČ za bezplatný dovoz a odvoz atrakcí z Prahy. Ještě jednou, děti, blahopřejeme.

- DDM -

ZÁPIS DO

ZÁKLADNÍ
UMĚLECKÉ
ŠKOLY

se koná ve dnech 19., 20. a 21. června
vždy od 16.00 do 18.00 hodin v budově ZUŠ
v Masarykově ulici.

Přijmeme žáky do hudebního, výtvarného,
tanečního a literárního dramatického oboru.
V hudebním oboru budeme vyučovat také hře
na violoncello a kontrabas.

OBCHODNÍK S CENNÝMI PAPIŘY

KOUPÍME VAŠE
AKCIE

PODNIKŮ A FONDŮ Z I. A II. VLNY
KUPŮNOVÉ PRIVATIZACE

S sebou přinesle modrý výpis SCP a občanský průkaz.

JUNG & SILBERSTERN a. s.

společnost pro kapitálový obchod

*** Národní 3003, Varnsdorf, u České pojišťovny ***
tel.: 0413/61 527 linka 7

*** Jindřicha z Lipé 107, Česká Lípa, v prodejně obuvi ***

NOVÉ PŘEDPISY PRO AUTOLÉKÁRNÍČKY

Podle vyhlášky č. 102/95 jsou majitelé motorových vozidel povinni vybavit své autolékárničky mnohem lépe, nežli tomu bylo doposud. Protože mnozí majitelé motorových vozidel stále jezdí s lékárníčkami, které nesplňují uvedenou vyhlášku, zveřejňujeme seznam zdravotnického materiálu, který musí lékárníčka obsahovat podle kategorie vozidla.

1. Lékárníčka pro motorová vozidla kategorie L (motolékárnička)

Zdravotnický materiál	Množství (ks)
a) Obvaz hotový sterilní č. 2	1
b) Obvaz hotový sterilní č. 4	1
c) Šátek trojčipý	1
d) Náplast s polštářkem 8 cm x 4 cm	3
e) Obinadlo škrtící pryžové, délka 70 cm	1
f) Rouška resuscitační	1
g) Rukavice pryžové (latexové) chirurgické v obalu	1
h) Špendlík zavírací v antikorozi úpravě	2

2. Lékárníčka pro ostatní motorová vozidla (autolékárnička)

Zdravotnický materiál	Množství (ks)		
	velikost lékárníčky		
	I.	II.	III.
a) Obvaz hotový sterilní č. 2	2	5	10
b) Obvaz hotový sterilní č. 3	2	5	10
c) Obvaz hotový sterilní č. 4	2	5	10
d) Šátek trojčipý	2	3	6
e) Obinadlo elastické 10 cm x 5 m	-	3	6
f) Náplast hladká cívka 2,5 cm x 5 m	1	2	4
g) Náplast s polštářkem 8 cm x 4 cm	6	12	18
h) Obinadlo škrtící pryžové, délka 70 cm	1	3	5
ch) Dezinfekční roztok ve spreji	1	1	2
i) Obvaz hotový sterilní 5 cm x 7,5 cm	1	3	5
j) Rouška resuscitační	1	2	4
k) Rouška PVC 20 x 20 cm	1	2	4
l) Rukavice pryžové (latexové) chirurgické v obalu	1	2	4
m) Špendlík zavírací v antikorozi úpravě	2	2	4
n) Nůžky	1	1	1

Obsah lékárníčky musí být uložen v samostatném pouzdře s charakteristickým označením. Lékárníčka musí být ve vozidle uložena v takovém prostoru, aby na ni nemohlo dopadat přímé sluneční světlo (záření). Úložný prostor pro lékárníčku musí být suchý a musí být snadno přístupný. Provozovatel vozidla je povinen lékárníčku udržovat v řádném stavu, přičemž doba použitelnosti jednotlivých druhů zdravotnických potřeb je omezena:

- dezinfekční roztoky a sterilní obvazové materiály po dobu jejich expirace (životnosti);
- ostatní obvazové materiály nejdéle pět let od data jejich expirace, pokud nemají porušený obal.

ES/rd



Stále větší oblibě se těší především latinskoamerické tance, z jejichž průběhu na Velké ceně Varnsdorfu je reportážní foto A. Zápotockého

Tanečníci o Velkou cenu

Do dvou částí byla tentokrát rozdělena Velká cena Varnsdorfu ve sportovním tanci, která se konala 25. května ve Velvet klubu ve Varnsdorfu. V dopolední části, která byla zakončena módní přehlídkou a. s. ELITE a fy Janet Fashion z Varnsdorfu, jsme viděli soutěže ve třídě B dospělých a dětí III. kategorie třídy D, odpoledne pak soutěžily děti I. kat. ve třídě D, ve II. kat. ve tř. C a vyvrcholením byla soutěž dospělých třídy A.

Dopolední pořad byl zcela ve znamení tanečníků z polské Jelení Góry, kteří vyhráli obě kategorie jak ve standardu, tak v latině. Ve třídě B to byl sympatický pár Lukasz Garbowski - Katarzyna Skibińska, mezi dětmi pak Jakub Kieta - Anna Sulimir. Neztratili se však ani domácí. Ve třídě B získali v latině pro Stylklub 4. místo Martin Růžicka se Zuzanou Fořtkovou a 8. místo Marian Tošovský s Růžnou Kačerovou, v dětské tř. C byl pár František Bartoš - Jana Andělová třetí v latině, ve standardu obsadil 5. místo. V odpolední části navázal na polské úspěchy pár Piotr Pawlak - Weronika Czyzio ve III. kat. třídy D vítězstvím v obou soutěžích a jediné 1. místo v dětských kategoriích tak Poláci přenechali páru Josef Melzer - Miloslava Čonková z Hradce Králové v kat. I. tř. D. Na dopolední domácí úspěchy navázal pár Stanislav Švec - Nikola Baziláková dvěma třetími místy.

V nejvíce očekávané soutěži ve třídě A dospělých jsme viděli 10 párů ve standardu a 11 párů v latině, které předvedly mimořádně hodnotný sport. Zasloužené prvenství ve standardu získal pár Filip Neuhauser - Andrea Jenčová ze Staccato UK Praha, s latinskoamerickými tanci se nejlépe vypořádal pár Radek Zima - Alice Pokorná z STK OKD Vltavská Praha. Výborně si v této soutěži vedl domácí pár Erich Melzer - Martina Procházková, který si svým pátým místem připsal první účast ve finále v této kategorii a dokázal, že patří k velkým nadějím varnsdorfského tance.

Obětaví pořadatelé opět připravili zajímavý soutěžní pořad a obdivuhodně zvládali i drobné organizační zmatky, které při takovém množství kategorií a soutěžících zákonitě vznikají. Jediné, co bych jim vytkl, a i tady jde možná o můj subjektivní vjem, je přece jen trochu mnoho decibelů a nepříliš kvalitní reprodukce hudby.

jan

STŘEDNÍ PRŮMYSLOVÁ ŠKOLA

Otáhalova 1260, 407 47 Varnsdorf
telefon/fax: (0413) 62 678

otevřít ve školním roce 1996/97
**tříleté studium při zaměstnání
pro absolventy učilišť
v oboru Technická administrativa**

Předměty studia jsou Český jazyk a literatura, Německý jazyk, Matematika, Fyzika, Zeměpis, Základy výroby a nauky o výrobcích, Kontrola a měření, Ekonomika, Právní a celní předpisy, Práce s počítačem, Technika administrativy.

Studium bude ukončeno maturitní zkouškou.

Vyučuje se 15 hodin týdně, vždy v pondělí, úterý a ve čtvrtek. Podmínkou přijetí je podání přihlášky ke studiu spolu s dokladem o nejvyšším dosaženém vzdělání (vysvědčení, výuční list) a absolvování přijímacích pohovorů z češtiny a matematiky.

Financování výuky zajišťuje studující, jeho zaměstnavatel, případně Pracovní úřad.

Přihlášky ke studiu a další informace obdržíte v kanceláři školy.

Společenská kronika

květen 1996

Narození

6. 5. Jana Ball Šoltéssová syn
7. 5. Anželika Kočíšová dcera
8. 5. Radka Rudinská syn
11. 5. Alena Cechová syn
16. 5. Radka Strýčková syn
19. 5. Radka Kabátová dcera
19. 5. Jana Svobodová syn
20. 5. Simona Illková dcera
20. 5. Radka Suchá dcera
24. 5. Ilona Pučová syn
25. 5. Věra Danková dcera
26. 5. Lenka Doktorová dcera

Úmrtí

- Bedřiška Pávková
Studánka **nedožitých 76 let**
- Vladimír Pokorný **72 let**
- Marie Burdová
nedožitých 63 let
- Oldřich Lank **32 let**
- Františka Tománková **82 let**
- Jaroslav Gloz
nedožitých 85 let
- Ferdinand Skvor **84 let**
- Gustav Malý
nedožitých 74 let
- Ludmila Drahorádová **76 let**
- Oldřich Novotný **54 let**
- Marie Haflerová **74 let**
- Helena Matoušková **69 let**
- Anna Seifertová **71 let**

Zlatá slova

Přízeň osudu přátele získává, nepřízeň spolehlivě prověří.
(Seneca)

Po uzavření přátelství je třeba věřit, před uzavřením rozvažovat.
(Seneca)

Citováno podle Moudrosti starých Římanů, Orbis 1990, strana 89.

Jak (ne) reklamovat vadný výrobek

Ve výloze nové prodejny Hračky - bižuterie na Národní ul. mne zaujal hezký řetízek. Několikrát jsem si ho prohlédla, v duchu prošla šatník, k čemu jej budu nosit, a koupila si ho. Stál 119,- Kč, ale protože byl opravdu hezký a zvláštní, nelitovala jsem. Až do prvního zavěšení řetízku na krk. Hned večer jsem zjistila, že žlutá kovová barva řetízku je zhruba na polovině setřena a že prosvítá šedočerná ocelová barva kovu. Tu barvu jsem samozřejmě měla i na límci halenky. Protože i mně jako laikovi bylo jasné, že se jedná o nekvalitní výrobek, šla jsem do prodejny řetízku reklamovat. Paní vedoucí se to nelíbilo - prý jestli mám pokladní blok (zelela náhodou jsem jej opravdu měla, i když vím, že i bez pokladního bloku lze výrobek reklamovat), a jestli si vyberu v prodejné náhradu za zboží. Mezitím mi stačila sdělit, že je to divné, že řetízku prodala několik, a nikdo si nestěžoval, a že jestli tedy já nemám nějakou alergii. Tomu jsem už nerozuměla vůbec. Snad kdybych opravdu nějakou alergii měla, způsobil mi řetízek nějaké problémy - ale že by se

oloupal z barvy? (Vzpomněla jsem si na reklamaci bot před dávnými lety, kdy se mne prodávka zeptala, jestli nereklamují boty proto, že šmajdám). Chtěla jsem vrátit peníze, paní vedoucí mne poučila, že musím počkat na mínění majitelky, která až přijde, k reklamaci se vyjádří. Počkala jsem tedy týden, pak jsem byla znovu dotázána, zda si vyberu ze zboží. Odmítla jsem, paní vedoucí mi tedy vyplatila peníze (a dala si opravdu záležet, aby alespoň část vrácené sumy mi vyplatila v drobných mincích). Neodolala jsem a řekla jsem jí, že by mi opravdu stačilo, kdyby mi sdělila, že mou reklamaci postoupí výrobci. Dále že bych uvítala i sebemenší náznak omluvy zákazníkovi za zakoupení nekvalitního výrobku. Nato se paní vedoucí opřela o pult a řekla: „Vy se chcete hádat?“ A odešla dozadu. Trvalo mi chvíli, než jsem pochopila, že tímto je moje reklamace vyřízena a že pokud zůstanu v obchodě, paní vedoucí se nevrátí. Mohu jí tímto ujistit, že můžu klidně spát, já se do tohoto obchodu už opravdu nevrátím.

A. F.

MĚSTSKÁ KNIHOVNA o prázdninách

Výpůjční doba o prázdninách bude zajištěna po dobu měsíce **července a srpna 1996** v oddělení pro dospělé čtenáře (beletrie a naučná literatura) **pondělí a čtvrtek 9 - 12 13 - 18 hodin** v dětském oddělení pouze každé pondělí **9 - 12 13 - 17 hodin**

HLEDÁME SPOLEČNÍCI

Na naši redakci se obrátili manželé Sekyrkovi, zda bychom jim nemohli pomoci najít starší ženu (nejlépe zdravotní sestru), která by chtěla dělat společnici paní Sekyrkové (74 let). Rádi jim vyhovujeme a případným zájemkyním sdělujeme jejich adresu: Manželé Sekyrkovi, Mozartova 1245, Varnsdorf IV.

(mhra)

Žáci ZŠ Střelecká na setkání UNESCO - škol

V týdnu od 6. do 10. května 1996 se konal v krásném prostředí sousedního německého městečka Heinewalde již 3. ročník UNESCO - campu, kde se setkala sedm saských UNESCO - škol, a kam byli stejně jako loňský rok pozváni zástupci z Čech a Polska.

Letošního ročníku se zúčastnilo 6 žáků ZŠ Střelecká, kteří mohli uplatnit své znalosti německého jazyka v praxi, a věřte, že si někteří nevedli špatně.

Program celého týdne měla na starosti škola „Am Burgteich“ ze Žitavy. Kromě sportovních a kulturních akcí se děti dle zájmu zapojily

do projektů různého zaměření. Práce v projektech probíhala pod vedením německých učitelů a odborníků. Přinášela dětem nejen zábavu, ale mnohdy vyžadovala i náročnou fyzickou přípravu. To by mohly potvrdit dívky Hanka Hermanová a Lenka Bieberlová, které se zapojily do projektu ekologie, vyžadujícího pobyt venku, kterému však po celý týden nepřálo počasí.

Přesto vždy panovala výborná nálada a děti velmi brzy navázaly nová přátelství.

Velkého úspěchu se dočkaly dívky 7. ročníku Ivana Uriková a Lucie Doktorová, které po celou dobu pobytu

připravovaly v projektu „Jídelní lístek evropského týdne“ nejrůznější jídla evropské kuchyně.

Matěj Kotiš a Miroslav Špetlák z 5.A měli velký ohlas zejména při výuce rytmů africké hudby, kterou sami chlapci doprovázeli opravdu originálními pohyby a skutečnými africkými hudebními nástroji.

Škola „Am Burgteich“ ze Žitavy dětem bezesporu připravila velmi bohatý, zajímavý a z hlediska prohloubení znalostí německého jazyka užitečný pobyt, za který velmi děkujeme.

Mgr. Ivana Koblíková

HOSPODÁŘSKÁ KOMORA DĚČÍN

Pohraniční 1, 405 01 Děčín 1, tel./fax: 0412/51 19 25

POZVÁNKA

2. Kontaktní setkání podnikatelů příhraniční oblasti

sobota 15. června 1996 od 10.00 do 14.00 hod.

HAROLD - Pohraniční 1, Děčín 1

zde odstříhnete

Návratka

2. Kontaktní setkání podnikatelů příhraniční oblasti

Firma:

Adresa:

Tel.: Fax:

Jméno účastníka:

Funkce:

Obor činnosti (zájmu):

Pořadatel:

HK Děčín ve spolupráci se Sdružením podnikatelů Neustadt

Program:

1. Podmínky podnikání v ČR a Německu (český a německý lektor)

2. Skupinové a individuální diskuse dle oborů činnosti a navazování kontaktů

Poplatek za účast:

200,- Kč / osoba (slouží k úhradě nákladů akce)

Příhláška:

Písemně nebo faxem s uvedením předmětu činnosti nebo zájmu o kontakt v oboru činnosti

Uzávěrka přihlášek:

2. června 1996

Čilý Klub přátel výtvarného umění

V městském muzeu ve Varnsdorfu se uskutečnila další schůzka Klubu přátel výtvarného umění. Zúčastnilo se jí dvacet pět výtvarníků, malířů, zájemců o výtvarnou tvorbu. Neobvyklé je, že polovinu tvoří ženy, které si vyšetřily čas na doteky s výtvarným uměním. Na schůzkách svoje malířské a výtvarné zkušenosti vzájemně vyměňují a znalosti doplňují profesionálové se začínajícími tvůrci.

V Klubu přátel výtvarného umění jsou taci, kteří ke svému životu vyhledávají setkání s obrazy, aby se obohatili jejich krásou. Patří k nim i ing. Karel Heike, bývalý ředitel botanické zahrady v Průhoních, který v nedalekém Dlouhém Lánu užívá důchodu na chalupě. A tak rozhovory nejsou jenom o obrazech, ale i o přírodě a vztahu lidí k ní. Proto byla zajímavá byla i společná prohlídka výstavy fotografií horolezce Karla Hofmana, která podnítila k bezprostřední besedě s autorem. V rámci činnosti KPVU budou konány besedy u příle-

žitosti vernisáží výstav. Ta příští se uskuteční na výstavě prací odevzdaných do výtvarné soutěže vyhlášené u příležitosti výročí významných varnsdorfských výtvarníků Vincence Pilze (1816 - 1896) a Hanky Krawce (1901 - 1990) a to 27. června v 17 hodin v muzeu. Výtvarníci byli vyzváni ke grafickému zpracování znaku Kruhu přátel muzea Varnsdorf a Klubu přátel výtvarného umění. Návrhy lze odevzdat do konce měsíce srpna v muzeu.

Klub přátel výtvarného umění podnítil zájem o výtvarný život, který ve městě má bohatou tradici. Bude udržován i konáním výstav v Galerii „D“ Městského divadla a v Galerii „Na ochozu“ varnsdorfského muzea, které úzce spolupracují. Kdo má zájem podílet se na výtvarném dění, může se přihlásit do Klubu přátel výtvarného umění, který soustředil svoji činnost pod muzejní střechou.

Josef Poláček
vedoucí KPVU

Dům dětí a mládeže Varnsdorf pro vás připravil letní tábor:

BEROUNKA

SKRYJE

10. - 21. 8. 1996

Ubytování: v chatě u řeky (20 m)

Strava: plná penze

Cena: 1750,- Kč

V ceně zahrnuto: doprava, vstupy na hrady a zámky, strava, ubytování

Tábor je určen pro děti od 12 let

Bližší informace na tel. 62 217

Schůzka rodičů bude

26. 6. 1996 od 17.00 hodin v DDM

Závaznou přihlášku doneste nebo pošlete do

Domu dětí a mládeže

Pražská 663

407 47 Varnsdorf 5

----- přihlášku odevzdejte do 30. 6. 1996 -----

Závazná přihláška na letní tábor na Berounku - Skryje

Jméno a příjmení..... škola..... tř.....

Datum narození..... rodné číslo.....

Bydliště.....

Plavec: ano ne (nehodící se škrtněte)

Telefon:.....

Podpis rodičů:

NABÍDKA CK IRIS

POBYTOVÉ ZÁJEZDY

Střední Itálie

- region Marche - Marcelli de Numana -

Termíny: červen, červenec, září

Cena: od 3 580,- do 4 780,- Kč / osoba

Cena obsahuje: ubytování 7 nocí ve vybavených apartmánech, dopravu, základní pojištění, průvodce, výlet. Cena neobsahuje stravu (možnost dokoupení), léčebné pojištění

DALŠÍ POBYTOVÉ ZÁJEZDY

Sardinie, Sicilie, Chorvatsko,
Španělsko, Řecko

Zájezdy pro děti i dospělé: Italský Gardaland (4 dny) od 2 790,- Kč/osobu, Rakousko Safari park (2 dny) od 600,- Kč/osobu, Itálie - Řím (6 dní) od 5 500,- Kč za osobu, Itálie - Benátky (4 dny) od 1 650,- Kč.

CK IRIS, U Jiskry 115/3, 408 01 Rumburk, 408 01
tel./fax: 0413/ 25 20



Národní 1082, Varnsdorf 407 47
Telefon: 0413/61 280

Po - Pá 9.00 - 13.00 14.00 - 17.00



PRODEJ A SERVIS

Software Computer Service

- POČÍTAČE - BRAVE - LIBRA - SCS - DIGITAL -

- TISKÁRNY - PANASONIC - HP - EPSON - STAR -

- POKLADNY, KOPÍRKY, PSACÍ STROJE - UTAX -

- MODERNIZACE POČÍTAČŮ

- SPOTŘEBNÍ MATERIÁL: diskety, barvicí pásy,
tonery, xerox, tabulační a faxový papír

5 let
bezplatný servis

Možnost slevy
3%

S-KLUB

pořádá zábavu
k oslavě svátku všech

Jeníků a Janiček

Na zábavu zve oslavence, ale i ostatní,
kteří chtějí tento svátek oslavit

Zábava se koná dne 21. června 1996 od 18 hod.
v restauraci S - KLUBU (vila Elite)

Hraje kapela Jendy Macháčka

ORIOI, s. r. o., Varnsdorf

Softwarová firma specializující se na vývoj aplikačního vybavení a spolupracující s firmou ORTEX Hradec Králové

**NABÍZÍ VŠEM DROBNÝM PODNIKATELŮM,
MALÝM STŘEDNÍM FIRMÁM**

vedení podvojného i jednoduchého účetnictví
vyhotovení účetních a daňových výkazů
zpracování odbytové a skladové evidence
zpracování kompletní mzdové a personální agendy
zprostředkování auditorského dohledu

Bližší informace je možné získat na kontaktní adrese
společnosti: ORIOI, s. r. o., Poštovní 159,
407 47 Varnsdorf tel. 043/61 216 (ing. Bejr)

REKLAMNÍ SLUŽBY

Vám
nabízejí:

1.

ZHOVOENÍ REKLAMNÍCH NÁPISŮ

- ze samolepicích folií
/reklamní panely, automobily,
firemní štíty, informační tabulky .../
- psaných barvou /na fasády budov,
transparenty .../

2.

ZHOVOENÍ GRAFICKÝCH NÁVRHŮ

- tiskovin /prospektů, plakátů, letáků,
kalendářů .../
- firemních značek

3.

PŘÍPRAVU A REALIZACI VÝSTAV

4.

KOPÍROVÁNÍ A TISK DOKUMENTŮ

!

Dlouholetá praxe v oboru, spolehlivost,
vhodné ceny

REKLAMNÍ SLUŽBY
Klostermannova 2087, 407 47 VARNSDORF
/bývalá propagace a.s. ELITE/
tel. + záz. : 0413/62 341, linka 255

ZAMĚSTNÁNÍ

nabízíme:

všem zájemcům o zajímavou práci, v místě bydliště a okolí, s temperamentním vystupováním, s rozhodnutím vydělávat peníze nejen na obživu, ale také pro radost.

Nabízíme dobré výdělky a stálou perspektivu ve smyslu hesla:

„Kdo dřív přijde, ...“

Odpovědi na tento inzerát očekáváme s Vaší osobní fotografií a se stručným popisem dosažených pracovních zkušeností na adrese:

Firma FOPS

Stříbrná Skalice 320, 281 67 Stříbrná Skalice
(Nejedná se o systém multi level a nic podobného)

DO NOVÉ PRODEJNY SPORT

Varnsdorf „U Peršinků“

Přijmeme prodavačku - prodavače

Informace: J. Kořínek, Zadní 29, Rumburk večer
telefon 0412 274 76 (Ing. Kraus)



STAVEBNÍ
VÝŠKOVÉ PRÁCE
A OBCHODNÍ ČINNOST

- prodej asphalt, šindelů
IKO BELGIE OD 137,- Kč/m²
- prodej BRAMAC vč. doplňků
- výroba, prodej a montáž hromosvod. mat.

Tel.: 0413/61691
Sv. Čecha 2536
Varnsdorf

VÝZVA PRO MAJITELE PSŮ!

Přijďte si k nám vyzvednout sáčky na jejich exkrementy.

Pondělí - Středa
od 8.00 do 17.00 hod.

Městský úřad Varnsdorf
finanční odbor, dveře č. 8

DODÁVÁ



■ MONTUJE ■

Aluminiové ŽALUZIE
od 340 Kč/m²
Textilní ŽALUZIE
od 500 Kč/m²

záruka až 3 roky, bezúročné
splátky
výběr z 60 odstínů, servis po
záruce

VESTAVĚNÉ SKŘÍŇĚ
na míru, až do stropu, zrcadla
aj.

NAVÍJECÍ MARKÝZY
na balkony, terasy, obchody
KORBOMARKÝZY -
PEVNÉ

záruka 3 - 5 let, výběr 30 lá-
tek a odstínů

VENKOVNÍ ROLETY AL
i PVC

s bezpečnostními doplňky
LAMELOVÁ GARÁŽOVÁ
VRATA

s dálkovým ovládáním
od 39.900,- Kč, včetně práce
i DPH

VŠE K VIDĚNÍ V NOVĚ
OTEVŘENÉ VZORKOVÉ
PRODEJNĚ

na Národní ul. - vedle SPORTKY
OBJEDNÁVKY přijímáme
ve vzorkové prodejně nebo
na telefonu 62 942

PILA CHŘIBSKÁ

Josef Vajdjak
Chřibská III/176

nabízí:

řezivo dle přání zákazní-
ka, hoblované rýgle,
plaňky, krycí lišty,
palubky

dále:

brány, branky, dřevěné
sloupky, truhlářské práce

INZERCE

PŮJČOVNA SVATEBNÍCH ŠATŮ TEREZA

nabízí novou kolekci šatů
pro rok 1996

Otevírací doba: Po, Út, St
od 19.00 do 20.00 hodin
Tel. č. 62 262

Adresa: Karolíny Světlé 3022,
Varnsdorf 5

* * *

PRODÁM ŘADOVOU GARÁŽ POD DIVADLEM

Cena dohodou.

Kontakt na telefonu 61 737
od 16 do 20 hodin.

ZÁJEZDY

KULTURNÍ
PROGRAM
CK MBH

ul. 5. května 3082
Varnsdorf 1
tel. 62 983

28. 6.
**SNY SVATOJÁNSKÝCH
NOCÍ**
(na Křížkové fontáně)

cena: 290,- Kč

2. 8.
BASTARD
(Národní divadlo), muzikál

cena: 390,- Kč

13. 7.-20. 7. 96
VYSOKÉ TATRY
(doprava, ubytování, polopen-
ze, vstupy, průvodce)

cena: 2 950,- Kč

3. 8.-10. 8. 96
VYSOKÉ TATRY
(doprava, ubytování, polopen-
ze, vstupy, průvodce)

cena: 2 950,- Kč

KRUH PŘÁTEL

muzea Varnsdorf zve na
přednášku pana prof. Josefa
Fialy a pana Antonína Res-
sela, která zájemce o historii
seznámí se základními zása-
dami badatelské práce s his-
torickým materiálem.

Přednáška se koná
18. června 1996 v 17 hodin
v muzeu.

Josef Poláček
Kaňky

* Usnul jsem dřív, než
jsem šel spát.

* Když člověka napadne
elektřina, musí rychle
vyhledat jiná ústa a navá-
zat spojení.

* V zimě nosím čepici
potaženou ušíma.

* Seděl jsem na židli,
která chvíli nepostála.

* Rychlík jel pomalu,
abych poznal, že je to
rychlík.

* Bramborák je sameček
od brambory.

* Ve sbírce mám poštovní
známku olíznutou pravým
francouzským jazykem.

* Maminka v zimě je celá
liška.

* Pocházím z usmířených
rodičů.

* Nevěště se věno už
nedává, protože ženich si ji
bere na splátky!

Obrázky ověčené vavřínem

Pravidelně každým
rokem už dvacet let se
konají ve Varnsdorfu
výstavy výtvarné tvorby
dětí z mateřských škol.
Letošní jubilejní výstava
na téma „Pohádka očima
dětí“ je otevřena do konce
měsíce června v malém
sále Galerie „D“
Městského divadla. Z
předložených dětských
obrázků z osmi mateř-
ských škol ve městě bylo
vybráno jednadvačet s
princeznami, draky, med-
vědy, čarodějnicemi, vila-
mi, Křemílkem a
Vochomůrkou, Jeníkem a
Mařenkou u Perníkové
chaloupky, Dlouhým,
Šípkovou Růženkou,
Ferdou Mravencem atd.
Výstava je kouzelným
pohádkovým světem
plným dětské fantazie a
barevné poezie.

Výtvarná výchova před-
školních dětí přispívá
nejen k jejich harmonické-

mu vývoji, ale poskytuje
jim možnost výtvarného
projevu a hlavně hru
s výtvarnými materiály
a radost z tvoření.

Učitelky v mateřských
školách dovedou citlivě
vést děti a zasévat do nich
vztah k českým pohád-
kám, ve kterých vítězí
dobro nad zlem. Je sice
pravda, že s postupujícím
věkem jsou děti odpoutá-
vány od svého dětství, do
kterého se již nikdy nevrá-
tí, ale jimi výtvarně
zaznamenaný a zachycený
svět dokazuje, že kreslení
a malování příznivě půso-
bilo na jejich duševní
pohodu, ovlivnilo jejich
představivost i „rozumové“
uvažování. Petr Novák ze
16. mateřské školy nama-
loval sněhurku a šest
trpaslíků..., protože
sedmý byl u zubaře. Takže
na dětské obrázky nestačí
se dívat jenom očima, ale
je zapotřebí je chápat
i srdcem. Josef Poláček

AKCE KLUBU TURISTŮ

II. pololetí 1996

Datum	Název akce (popis trasy)	Vedoucí
6. 7.	Tanvald - Železný Brod	Nechvíl
13. 7.	Ralsko	Nekut
20. 7.	Východní slunce na Jedlové	výbor
27. 7.	Hradčany - Mimoň	Nekut
3. 8.	Jedlovské rybníky	Nekut
10. 8.	Královna Jizerských hor	Linke
17. 8.	Máchovo jezero	Nekut
17.-25. 8.	Horní Lužice (II. část etapové- ho pochodu)	Bartoš
14. 9.	Jablonecký vyhlídkový okruh	Linke
21. 9.	Nový Bor - Dutý kámen - Šluknov	Nekut
6. 10.	Žitavsko (II. část)	Nechvíl
12. 10.	Podzimní Jedlová	Nekut
19. 10.	Jiříkov - zotavovna Pytlák - Šluknov	Nekut
9. 11.	Okolí Ledové jeskyně	Nekut
30. 11.	Výlet (dle sněhových podmínek)	Nekut
26. 12.	Tajný výlet na Štěpána	výbor

Městský úřad Varnsdorf

vyhlašuje

výběrové řízení

na místo

VEDOUcíHO
FINANČNíHO ODBORU

Požadavky:

vysokoškolské, minimálně středoškolské vzdělá-
ní ekonomického směru, organizační schop-
nosti, schopnost jednat s lidmi

Příhlášky zasílejte v termínu do 30. 6. 1996
k rukám tajemnice MěÚ paní Farské

Akademie J. A. Komenského Děčín

NEPŘEHLÉDNĚTE,
ŠANCE PRO VÁS!

Návrat do zaměstnání
po mateřské dovolené

Akademie J. A. Komenského v Děčíně za finanční
pomoci *Evropského společenství - fondu Phare*
- *Palmif* připravila rekvalifikační program pro
snazší návrat žen po mateřské dovolené do
zaměstnání.

Obsahová náplň rekvalifikačního programu:

1. blok: sociálně - psychologický výcvik,
právní minimum
2. blok: nespecifická rekvalifikace:
využitím PC v praxi
psaní na počítači, administrativa
úvod do vedení a řízení
účetnictví

Podstatné je to, že možnost připravit se na nové
zaměstnání nebo úplnou profesní změnu v průběhu
mateřské dovolené bude stát zájemkyně pouze 10 %
skutečných nákladů.

Podmínkou přijetí do rekvalifikačního programu pro
ženy na mateřské dovolené je: vyučena v oboru nebo
středoškolské vzdělání a mateřská dovolená.

Bližší informace o tomto programu určeném ženám
z celého děčínského okresu získáte na
tel. číslo 0412/224 81

Hospodářská komora informuje...

1/ V souvislosti s výstavou „Služby a řemesla“
v Rumburku ve dnech 13. 5. - 15. 5. 1996 bych chtěla
touto cestou poděkovat všem vystavovatelům za účast
a těmto firmám za bezplatnou pomoc a spolupráci při
organizaci této akce:

Obchodní akademii za bezplatnou poradatelskou
službu, firmě BAT pana Tomka za ostrahu objektu
v nočních hodinách, panu Pešákovi za zapůjčení věša-
ků na oděvy, firmě UNILES za bezplatné zapůjčení
krásné květinové výzdoby, panu Kostlivému za hudební
doprovod při zahájení akce a pracovníkům domu kultu-
ry za tradiční dobrou spolupráci.

2/ Dne 7. 6. byla ustavena stavebně - investiční
sekce při OHK Děčín za Rumburskou oblast, jejími
členy jsou členové OHK Děčín, kteří budou komoru
zastupovat např. při výběrových řízeních na stavební
akce v regionu.

3/ 15. 6. proběhne 2. setkání podnikatelů příhra-
ničního regionu, setkání se koná v Děčíně, v HAROL-
DU, Pohraniční 1, téma jednání bude o podmínkách
podnikání u nás a v SRN a dále proběhnou individuální
diskuse podnikatelů podle oboru jejich činnosti, tato
setkání se mají opakovat 1x za čtvrt roku střídavě
u nás a na německé straně.

4/ V městské knihovně v Rumburku proběhne 20. 6.
1996 od 9.0 hod. seminář „Příprava a průběh
obchodního jednání“, školitelem je ing. Motl, ředitel
OHK Děčín, další přednášející ing. Sladký z QUALICO-
NU Praha nás seznámí certifikací výrobků a dalšími
zajímavými tématy. Příhlášky na seminář přijímá jed-
natelství OHK Děčín v Rumburku, Lužického náměstí
11, tel.: 413/55 00, ing. Paslavská

5/ Od 1. 8. 1996 bude v kanceláři OHK jednateleství
Rumburk na Lužickém náměstí každé úterý a středu
přítomen zástupce Okresní agrární komory.

ing. Renata Paslavská
jednatelství OHK Děčín

Vynikající úspěch mladých fotbalistů

Ve dnech 25. a 26. května se zúčastnila družstva starších a mladších žáků oddílu kopané Slovanu Varnsdorf velkého mezinárodního turnaje - 3. ročníku Coupe de Gros-de Vaud ve švýcarském Echallens, který je součástí seriálu turnajů v celé Evropě, pořádaných Eurosportem pod patronací UEFA a fotbalových federací téměř všech zemí sdružených v UEFA.

Turnaje se ve 4 kategoriích (dorost, mladší dorost, starší žáci a mladší žáci) zúčastnilo 40 družstev z Francie, Německa, Švýcarska, Itálie, Maďarska a České republiky.

Z našich kluků nastoupili mladší žáci hned ve druhém utkání turnaje na hřišti St. Berthélémy proti věhlasnému německému TSV Stuttgart. Naše posílené družstvo se však soupeře nezaleklo a utkání zvládlo fantasticky - po bran- kách Geni (3), Martinka (posi- la z České Lípy - 2) a Stožický- ho (Jiríkov) vyhráli 6:1. V dal- ším utkání je čekal francouz- ský St. Gratien, který dostal

„příděl“ 4:0 (Stožický 2, Jäger a Martinek). Další soupeř - do- mácí St. Barthélemy - dopadl jen o málo lépe. Výsledek 4:1 zařídili Martinek (2), Kotiš a Geňo. Výsledek po 1. dnu - 9 bodů, skóre 14:2 a 1. místo ve skupině.

Starší žáci nastoupili odpo- ledne proti Stade Lausanne a brankou Bajana vyhráli 1:0. Druhý zápas kluci prohráli s FC Echallens 0:2, takže ve třet- tím prostě museli bodovat. Po- vedlo se - porazili FC Golf Ju- an 1:0 (Adámek).

Druhý den začali mladší žá- ci opět ve velkém stylu: 6:0 proti Villefranche sur Mer (Ge-

ňo 3, Martinek 2, Stožický). V semifinále proti francouzské- mu Mureax pak předvedli ex- hibici - 8:0 (Kotíš, Geňo a Sto- žický 2, Martinek a Gavura), finále je naše!

Starší žáci nastoupili k utkání o 5. místo proti Vil- lefranche sur Mer a po re- mize v normálním čase vy- hráli na pokutové kopy 3:0 (Šišulák dvakrát chytal).

A pak přišlo finále mlad- ších žáků! Naši kluci svými výkony i vystupováním zís- kali sympatie Švýcarů a měli vlastně domácí pro- středí. „Odnesl“ to jejich fi- nálový soupeř - FC St. Bart- hélemy. Naši po skvělém výkonu vyhráli 5:0 a spolu se všemi funkcionáři s do- jetím vyslechli naši státní hymnu. Pro kluky nezapo- menutelný zážitek, pro Slo- van i celý Varnsdorf skvělá reprezentace! Blahopřeje- me!

Atletické naděje soutěžily

Atletický oddíl TJ Slovan Varnsdorf pořádal v polovině května a počátkem června tři význam- né soutěže mladých atletů. 11. května to bylo 2. ko- lo oblastního přeboru družstev staršího žactva chlapců i dívek, 19. května 1. kolo oblastního přeboru družstev mladšího žactva rovněž chlapců i dívek a 5. června soutěž O pohár Českého rozhlasu. K prvním dvěma akcím se vracíme, třetí proběhla až po uzavěrce tohoto čísla.

Oblastního přeboru staršího žactva se zúčast- nila 4 družstva chlapců, včetně domácího AO TJ Slo- van Varnsdorf, a tři druž- stva dívek. Obě soutěže by- ly částečně ochuzeny neú- častí družstev z AC Česká Lípa, na kvalitě závodů a bojovnosti mladých závod- níků se to však nijak nepro- jevilo.

Přesto že v individuálních soutěžích byly někdy mezi závodníky značné výkon- nostní rozdíly, soutěž druž- stev byla poměrně vyrovna- ná a napínavá a zejména na předních místech rozhodova- lo v některých kategori- ích každé umístění.

Konečné pořadí v sou- těži dívek:

1. Školní sportovní klub Jablonné v Podj. 131 b.
2. AO TJ Rumburk 114 b.
3. Athletic club Rumburk 94 b

Konečné pořadí v soutě- ži chlapců:

1. ŠSK Jablonné 179,0 b.
2. AO TJ Rumburk 136,5 b.
3. AO TJ Slovan Varnsdorf 65,5 b.
4. Atl. club Rumburk 18,0 b.

V individuálních soutěžích si z domácích borců nejlépe vedl T. Vokálek, který skon- čil na 2. místě v běhu na 150 m časem 20,5 sec., druhý byl i ve vrhu koulí výkonem 9,12 metru a 4. ve skoku vysokém výkonem 149 cm.

Soutěž mladšího žactva proběhla za účasti 6 celků dívek i chlapců a v obou sou- těžích se zúčastnily i domácí týmy, které shodně obsadily 5. místa.

Pořadí v soutěži dívek:

1. ŠSK Jablonné 149,5 b.
2. AC Česká Lípa 129,5 b.
3. TJ Rumburk 129,0 b.
4. Jiskra Nový Bor 88,5 b.
5. Slovan Varnsdorf 39,0 b.
6. Slavia Liberec 27,5 b.

Pořadí v soutěži chlapců:

1. AC Česká Lípa 140,0 b.
2. ŠSK Jablonné 131,5 b.
3. TJ Rumburk 106,0 b.
4. Jiskra Nový Bor 87,0 b.
5. Slovan Varnsdorf 76,0 b.
6. Slavia Liberec 19,0 b.

Z domácích závodníků se nejvíce dařilo z dívek M. Pav- lů, která zvítězila v běhu na 300 m časem 47,9 sec. a na 60 m časem 8,4 sec., z chlapců zvítězil V. Krajčovič v chůzi na 2.000 m časem 13:08,5 min., stříbro získal L. Fiala v běhu na 800 m časem 2:45,6 min a M. Přerovský v běhu na 60 m časem 8,8 sec. jan



Mladí závodníci bojovali se zápalen a plným zaujetím, na překážku nebyla ani drobná zranění. Foto Radek Petrášek

PODĚKOVÁNÍ

Cvičenky - „seniorky“ dě- kují řediteli SOUT panu Adolfu Dvořákovi, že nám opětovně tento školní rok laskavě poskytl tělocvičnu pro naše kondiční cvičení. Doufáme, že najde i nadále pochopení pro zvyšování fy- zické kondice žen.

Cvičenky - seniorky záro- veň děkují své cvičitelce pa- ní Věře JEŽKOVÉ za oběta- vost, poctivost a nadšení, se kterým jejich cvičení vede.

Hlas severu

HLAS SEVERU - časopis pro varnsdorfské občany, roč. 16. Vydává MÚ ve Varnsdorfu. Vedoucí redaktor Jiří Růžicka (SPŠ Otáhalova, telefon 62 678). Sekretářka redakce Alena Bodláková (telefon 62 241, MÚ, náměstí E. Beneše). Příspěvky a inzerci přijímá sekretariát redakce. Povoleno referátem kultury OÚ Děčín pod č. reg. OÚ 5/1991 - Vychází každý druhý pátek. Nevyžádané příspěvky nevracíme - Tiskne SOUP ve Varnsdorfu. - Vyšlo 14. června 1996

Kulturní pořady

MĚSTSKÉ DIVADLO

Sobota 15. června

8.30 - BAREVNÁ SOBOTA
(sraz u budovy ZUŠ)
9.30 - DÍVADELNÍ POUT
(sraz před divadlem)

Sobota 15. června v 16.00 hod.

v chrámu sv. Petra a Pavla
Koncert: „EUROPERA“
Výroční koncert Varnsdorfského hudebního léta.

Neděle 16. června v 16.00 hod. - mimo předplatné
MISS SEVERU 96

Sobota 22. června v 18.00 hodin - mimo předplatné

LITERÁRNÍ VARNSDORF 1996
Setkání s literárními díly a jejich autory na galavečeru při vyhlášení vítězů II. ročníku soutěže. Spoluúčinkují Iliranič Rumburk, Rosex Liberec a Doteky Varnsdorf. Uvádí Martin Louka.

Neděle 23. června v 16.00 hodin

v aule ZŠ a gymnázia ve Střelecké ulici
KONCERT VARNSDORFSKÉHO
PĚVECKÉHO SBORU
Host: EVA ŠTĚPÁNOVÁ (Liberec)
klavírní koncert

Na takto označená představení platí slevenky škol a klubů důchodců.

KINOKLUB

středisko pro využití volného času mládeže i dospělých

Neděle 16. až úterý 18. června

ACE VENTURA 2: VOLÁNÍ DIVOČINY

Populární Jim Carrey v pokračování šílenců dobrodruž- ství zvířecího detektiva. Vstupné 29,- Kč

Středa 19. až čtvrtek 20. června

SHOWGIRLS

Erotický muzikál, který nás zavede na vzrušující vystou- pení v nočních klubech LAS VEGAS.

Přístupno od 15 let. Vstupné 31,- Kč

Neděle 23. až pondělí 24. června

MASKA

Opakování úspěšné komedie s Jimem Carreym.

Přístupno od 12 let. Vstupné 23,- Kč

Úterý 25. až středa 26. června

KOLJA

Nový český film, který vzešel z úspěšné spolupráce otce a syna Svěráků. Vstupné 29,- Kč

Zaměstnanci kina Vám přeji
příjemnou dovolenou a hezké prázdniny.

Pravidelné DISKOTÉKY každý pátek a sobotu od 20 hod.

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Pátek 14. 6. VLAK PLNÝ PENĚZ
ve 20.00 hod. Woody Harrelson a Wesley Snipes v hlav-
Sobota 15. 6. ních rolích napínavého thrilleru.
v 18.00 hod. Mládeži nepřístupno - Vstupné 28 Kč

Pátek 21. 6. JUMANJI
ve 20.00 hod. Americký film v českém znění.
Sobota 22. 6. Mládeži nepřístupno - Vstupné 26 Kč
v 18.00 hod.

Pátek 28. 6. SMRTONOSNÁ PAST III.
ve 20.00 hod. V hlavní roli Bruce Willis.
Mládeži přístupno - Vstupné 25 Kč

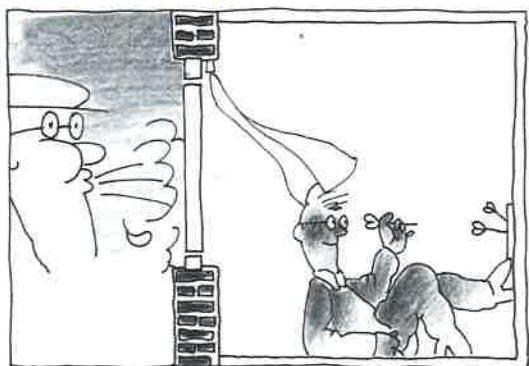
Sobota 29. 6. KOUZELNÝ MĚSÍC
v 18.00 hod. Nová česká filmová pohádka Václava
Vorlíčka. V hl. rolích R. Hrušínský, M.
Kopecký, P. Nárožný, S. Zázvorková, ...
Mládeži přístupno - Vstupné 25 Kč

Okna, dveře, zimní zahrady z plastových a hliníkových profilů

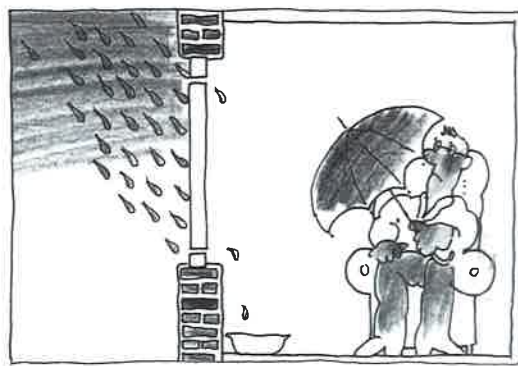


Představujeme Vám firmu, která vznikla v roce 1993 a zabývá se výrobou plastových oken na nejvyšší technické úrovni typu **EURO 92 - Golden Line** systému **BRÜGMANN**. Tato okna jsou velmi žádaná nejen na českém trhu, ale i v zahraničí - zejména v SRN. Vysokou poptávku ovlivňují především výborné vlastnosti používaných materiálů - profilů, kování, skla a jejich kvalitní zpracování.

Chcete, aby Vaše okna ...



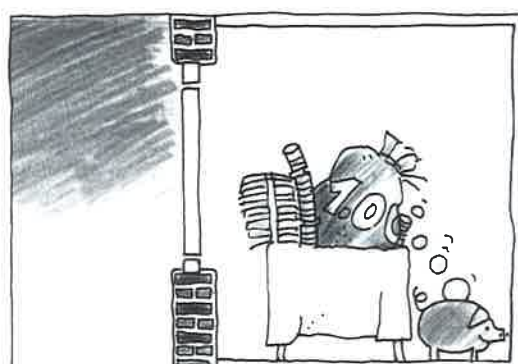
... byla odolná proti povětrnostním vlivům a hluku ...



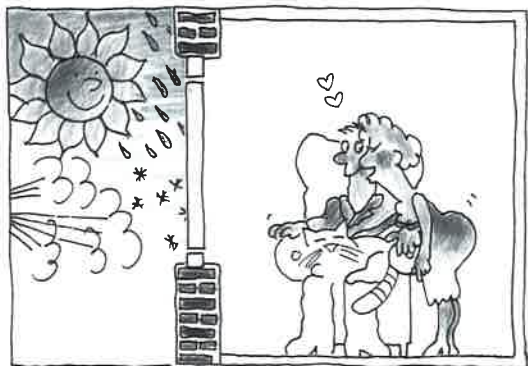
... aby Vám do bytu nepršelo ani při prudkém nárazovém dešti ...



... abyste se ani při nejnižších teplotách netrásli zimou ...



... a ušetřili za vytápění ?



... a budete v klidu.

Pořídte si okna firmy SAMAT

SAMAT, spol. s r.o., Západní 2984, 407 47 Varnsdorf 5
tel./fax: 0413/613 42

Těšíme se na Vás:

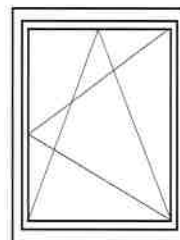
Výroba: Tř. ČS letců 786
tel./fax: 0413/ 628 63, 617 19

Ceník plastových oken typu EURO 92 syst. BRÜGMANN



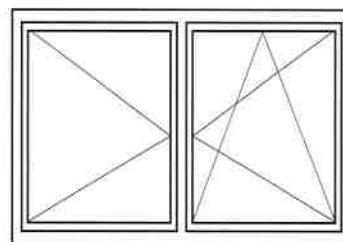
Okno 1-křídle OS

šířka x výška	3.350,-
600 x 900	4.105,-
1000 x 1000	5.520,-
900 x 2100	



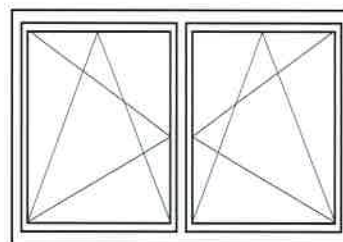
Okno 2-křídle O + OS

1200 x 1200	6.720,-
1800 x 1500	8.980,-
1800 x 2100	10.590,-



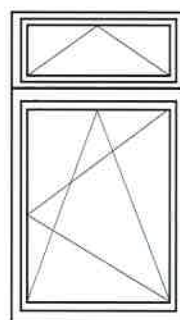
Okno 2-křídle OS + OS

1200 x 1200	7.285,-
1800 x 1500	9.160,-
1800 x 2100	11.440,-



Okno 2-dílné OS se sklopným nadsvětlíkem

600 x 900 + 450	4.960,-
1000 x 1200 + 600	6.890,-
1000 x 1000 + 500	6.630,-
900 x 2100 + 400	7.685,-



- S - okno sklopné
- O - okno otevíravé
- OS - okno otevíravé a sklopné

